

# Marktgemeinde **HORITSCHON**



Gemeindezeitung  
für Horitschon und Unterpetersdorf



02/26



## Gemeindeamt Horitschon

### Parteienverkehr:

Montag - Freitag  
07.00 - 12.00 Uhr

### Sprechtag Bürgermeister:

Montag nach telefonischer  
Terminvereinbarung  
Tel.: 02610/42241

## Erholungs- und einen schönen Urlaub

wünschen

**BÜRGERMEISTER**

GERHARD PETSCHOWITSCH, BA MSc,  
Vizebürgermeister, Ortsvorsteherin,  
alle GemeindevertreterInnen  
sowie die Gemeindebediensteten



Liebe HoritschonerInnen und UnterpetersdorferInnen!

Nachdem ich monatelange Verhandlungen mit der Diözese Eisenstadt geführt habe, hat diese nun die Zustimmung erteilt, dass die Marktgemeinde eine Teilfläche des Weingartens hinter dem Friedhof mit einer Größe von rund 5.600 m<sup>2</sup> anpachten kann. Auf dieser Fläche sollen neue Grabstellen und ein PKW-Parkplatz für die Besucher des Friedhofs errichtet werden. Außerdem soll der bestehende Urnenhain verlegt und neugestaltet werden. Mit den Eigentümern der bestehenden Urnengräber werde ich zeitnah Kontakt aufnehmen, um die Möglichkeit einer etwaigen Verlegung zu besprechen. Durch die Errichtung eines großzügig angelegten PKW-Parkplatzes hinter dem Friedhof mit einem direkten Zugang zum Friedhof soll das verkehrsbehindernde Parken anlässlich von Begräbnissen entlang des Güterwegs Richtung „Rotes Kreuz“ und entlang des Güterwegs „Am Blaufränkischweg“ möglichst bald der Vergangenheit angehören. Den Pachtvertrag zur Anpachtung der Teilfläche des Weingartens werde ich dem Gemeinderat anlässlich der nächsten Gemeinderatssitzung zur Beschlussfassung vorlegen.

Die Verlegung des Skaterplatzes, ein beliebter Treffpunkt für die Jugend, war leider notwendig. Da ich den Jugendlichen diesen Treffpunkt keinesfalls nehmen möchte, habe ich nach einem alternativen Standort in der unmittelbaren Nähe des bisherigen Skaterplatzes gesucht. Am bestehenden Beachvolleyballplatz, der seit Jahren nicht mehr genutzt wird und mittlerweile verwildert ist, soll der neue Skaterplatz entstehen. Ich hoffe, dass sich die Jugendlichen an der neuen Örtlichkeit genauso wohl fühlen werden wie bisher. Die für die Umsetzung notwendigen organisatorischen Maßnahmen werden aktuell durchgeführt.

Im Laufe des Sommers finden noch zahlreiche Veranstaltungen und Feste unserer Vereine statt. Unterstützen Sie bitte das Vereinsleben in Horitschon und Unterpetersdorf und besuchen Sie diese Veranstaltungen. Ich wünsche Ihnen dazu gute Unterhaltung und schöne Sommer- und Urlaubstage.

Ihr Bürgermeister

Gerhard Petschowitsch, BA MSc



## Petition zur Kontrolle der Einhaltung des LKW-Fahrverbotes

Das im Jahr 2019 erlassene LKW-Fahrverbot für den Bezirk Oberpullendorf zeigt kaum noch positive Auswirkungen auf die Eindämmung des Schwerverkehrs. Um die Kontrolle des LKW-Fahrverbots wieder zu verstärken, wurde eine entsprechende Petition in Kooperation mit den Gemeinden Deutschkreutz, Großwarasdorf und Lackendorf, gerichtet an das Bezirkspolizeikommando Oberpullendorf, die Landespolizeidirektion Burgenland sowie den zuständigen Landesrat Mag. Heinrich Dorner, einstimmig beschlossen.

## Vergabe einer Straßenbezeichnung für das Gebiet Lohäcker II/Weidewiesen

Im Anschluss an die Projektvorstellung „Wohnpark Wildblumenwiese“ wurde vom Gemeinderat die Straßenbezeichnung „Wildblumenweg“ für das Areal des Wohnparks sowie für den gegenüberliegenden, neuen Kindergarten einstimmig beschlossen.

Der **Kindergartenneubau** schreitet zügig voran. Die Bodenplatte wurde bereits fertig gestellt und die Errichtung der Wände steht bevor.

Erfreulicherweise konnten bei der Vergabe der einzelnen Baugewerke viele Horitschoner Betriebe als Bestbieter berücksichtigt werden.

Der **Güterweg Herrschaftsfelder in Unterpetersdorf** steht vor der Fertigstellung. Die Bodenmarkierungen sind bereits aufgebracht. Bis Ende Juli wird das Bankett hergestellt. Ich freue mich sehr, dass die Asphaltierung des Güterwegs nach jahre- bzw. jahrzehntelanger Verschiebung endlich umgesetzt werden konnte. Die ersten Überlegungen, den Güterweg Herrschaftsfelder zu asphaltieren, wurden bereits im Jahr 2011 angestellt.



## Projektvorstellung „Wohnpark Wildblumenwiese“

Die Firma baderbau gmbh errichtet in der Lindenallee einen Wohnpark mit unterschiedlichen Häusertypen. Geschäftsführer Ing. Alexander Kallinger hat das Projekt dem Gemeinderat vorgestellt. Interessierte Personen können sich an die Firma baderbau gmbh unter der Telefonnummer 02610/42001 wenden. Projektunterlagen liegen auch im Gemeindeamt auf.

## Pachtvertrag mit der SOWO – So Wohnt Burgenland GmbH

Am Areal des Pflegestützpunkts befindet sich im südlichen Bereich der Liegenschaft, entlang des Güterweges nach Raiding bzw. Lackendorf, eine rund 1.450 m<sup>2</sup> große Fläche, die von der Gemeinde für die Errichtung eines Parks angepachtet wurde. Der entsprechende Pachtvertrag wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.



Auch am **Dorfplatz** ist der **Wohnhausanlagenbau der OSG** weit fortgeschritten. Das Erdgeschoss ist bereits errichtet. Dr. Alfred Kollar, Geschäftsführer der OSG, hat sich vor kurzem persönlich über den Baufortschritt informiert. Sollten Sie Interesse an der Anmietung einer Wohnung haben, setzen Sie sich bitte mit der OSG unter 03352/404 DW 51 oder 52 in Verbindung.



## Public Viewing zur WM 2026

Das von der Marktgemeinde auf dem Parkplatz vor dem Feuerwehrhaus Horitschon veranstaltete Public Viewing am 22.06.2026 war ein tolles Erlebnis für alle Fußballbegeisterten. Die Freiwillige Feuerwehr Horitschon hat für die Verpflegung der Gäste bestens gesorgt und auch die Niederlage gegen Argentinien konnte die Stimmung nicht trüben.



Für ein sauberes  
Horitschon und  
Unterpetersdorf



Mit ein wenig  
**Achtsamkeit**  
erreichen  
wir mehr  
**Lebensqualität.**

Der  
Umwelt  
zuliebe!

## ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELSTELLE

**Mittwoch**  
**15.00 - 17.00 Uhr**  
**Samstag**  
**13.00 - 16.00 Uhr**

Es dürfen ausschließlich  
Haushaltsmengen  
aus privaten Haushalten  
abgeladen werden!

Alle Abfälle sind vorsortiert zu  
bringen, damit die Entladung in  
der Altstoffsammelstelle schneller  
abgewickelt werden kann! Sollte  
nicht vorsortiert werden, müssen  
wir Sie leider wieder nach Hause  
schicken!

Kartonagen sind flach gefaltet  
bzw. zerlegt zu entsorgen!

Anlieferung max. 1 m<sup>3</sup>  
(Haushaltmenge)

## Grünschnittcontainer und Baumschnittlagerplatz UP

Die Abgabe von Grün-, Strauch- und Baum-  
schnitt ist zu folgenden Zeiten möglich:



Unterpetersdorf: **Ecke Mühlweg/Bauerngasse (Brückenwaage)**  
**Mittwoch 13.00 - 15.30 Uhr**  
**Samstag 10.00 - 15.00 Uhr**

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass in den Grünschnitt-  
container nur **Grasschnitt, Laub und pflanzliche Gartenabfälle** ent-  
sorgt werden dürfen. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung muss  
die Möglichkeit der Grünschnittentsorgung wieder eingestellt wer-  
den. **Außerhalb dieser Zeiten ist der Lagerplatz geschlossen!**

- An Regentagen bleibt der Grünschnittcontainer versperrt.
- Aufgrund der begrenzten Fläche können leider keine größe-  
ren Mengen von Baum- und Strauchschnitt in Unterpeters-  
dorf gelagert werden. Daher ersuchen wir Sie, große Men-  
gen direkt in die Altstoffsammelstelle nach Horitschon zu  
bringen.

## Öffnungszeiten für die Entsorgung von Glas in der Altstoffsammelstelle Horitschon

**Montag - Donnerstag 07.00 - 15.30 Uhr**  
**Freitag 07.00 - 12.00 Uhr**  
**Samstag 13.00 - 16.00 Uhr**



### DAS GEHÖRT IN DEN GELBEN SACK:

- Verpackungen aus Kunststoff, Holz,  
Verbundstoff und -textilen Faserstoffen
- Joghurtbecher, Folien
- PET - Leichtflaschen
- Kaffeeverpackungen
- Blister (Medikamentenverpackung)
- Shampoo-, Keramikflaschen
- Kunststofftragtaschen
- Tiefkühlpackungen
- Styroporverpackungen
- Tetra-Packs (Milch- und Fruchtsaftpackungen)
- Aluminiumdosen
- Alufolien
- Aludeckel von Joghurtbechern
- Konservendosen
- Kronenkorken
- Metallverschlüsse
- Spraydosen (leer)
- Obstnetze
- Chipssackerl
- Papierverpackungen beschichtet

Weitere Infos unter [www.bmv.at](http://www.bmv.at) oder Tel. **08000 806154**

# WICHTIGE INFORMATIONEN



BURGENLÄNDISCHER MÜLLVERBAND



## Umweltgerechte Sammlung von Abfällen und Altstoffen

### Rigips-Verordnung

Aufgrund einer Verordnung aus dem Jahr 2025 gilt für Gipskartonplatten seit 2026 ein Deponieverbot.

Die Entsorgung von **Gipsabfällen** muss ab sofort beim **Umweltdienst Burgenland** erfolgen. Gipskartonplatten dürfen nicht mehr im Altstoffsammelzentrum Horitschon entgegengenommen werden.

### Verpackungsstyropor

**Styropor®chips und -verpackungen** gehören ausschließlich in den **Gelben Sack** oder die **Gelbe Tonne**.

### Fliesen

Die Entsorgung von **Fliesen** darf nur mehr auf der Bauschuttdeponie erfolgen.

### Alttextilien-Verordnung

**Nicht tragbare oder kaputte Kleidung** können in Kleinstmengen weiterhin im **Restmüll** entsorgt werden.

**Größere Mengen** müssen ab sofort beim **Umweltdienst Burgenland** abgegeben werden.

**Saubere, unbeschädigte und gut tragbare Kleidung, Heimtextilien und paarweise gebündelte Schuhe** können weiterhin bei **ReUse Partner** abgegeben werden.

### Styrodur/Mineralwolle

**Saubere Styrodurplatten und Mineralwolle** dürfen weiterhin im **Altstoffsammelzentrum Horitschon** entsorgt werden.

Die Entsorgung von **Styrodur und Mineralwolle mit Kleberesten** muss jedoch ab sofort beim **Umweltdienst Burgenland** erfolgen.



Hundekot **muss** von den Hundehaltern beseitigt werden. Zur Erleichterung stehen sowohl in Horitschon als auch in Unterpetersdorf **Hundetoiletten mit Kotbeutelspender** bereit.



## Entsorgung am Friedhof

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir möchten darauf hinweisen, dass die Abfälle am Friedhof an verschiedenen Stellen entsorgt werden müssen. Diese sind entsprechend beschildert. Bitte beachten Sie die Beschilderung, um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

**Pflanzliche Abfälle**  
(Blumen, Unkraut etc.)

**Grabkerzen, Kunststoffblumen, Plastik etc.**

**Kränze, Gestecke, Steckschwämme und Ähnliches**

**Erde**

## MELDEPFLICHT



Hundebesitzer sind gesetzlich verpflichtet, eine **Hundeabgabe** zu entrichten. Haben Sie also einen Hund erworben oder sind Sie mit Ihrem Hund nach Horitschon bzw. Unterpetersdorf gezogen, dann melden Sie Ihren Liebling im Gemeindeamt der Marktgemeinde Horitschon an.

## REGISTRIERPFLICHT



Um entlaufene, ausgesetzte oder zurückgelassene Hunde auf ihre Halter zurückführen zu können, wurde die Kennzeichnung und Registrierung von Hunden gesetzlich vorgeschrieben (Meldung nach Tierschutzgesetz § 24a). Dabei ist es wichtig, dass der Chip, der dem Hund eingesetzt wird, auch in der Heimtierdatenbank registriert wird. Nur dann kann mittels Chip auch der Besitzer ausfindig gemacht werden. Die Registrierung kann über folgende Wege erfolgen:

- Kostenlose Registrierung online mittels ID-Austria durch den Halter/die Halterin selbst unter <http://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at/>
- Registrierung durch die Bezirksverwaltungsbehörde (dabei werden eine Bundesgebühr und eine Verwaltungsabgabe eingehoben)
- Registrierung durch einen Tierarzt/eine Tierärztin

## LEINENPFLICHT



Hundebesitzer werden ausdrücklich darauf hingewiesen, ihre Hunde nicht frei herumlaufen zu lassen sowie diese bei Spaziergängen sowohl im Ortsgebiet als auch außerhalb des verbauten Gebietes an der **Leine zu führen**. Auch das Mitführen von Hunden auf den **Ortsfriedhöfen** ist ausdrücklich untersagt.

## ÖFFNUNGSZEITEN Baurestmassendeponie Horitschon

Mittwoch  
13.00 - 15.30 Uhr

1 4 1  
Heimtier-  
notdienst  
Burgenland

## Standesamts- und Staatsbürgerschafts- verband

Mittelburgenland/Oberpullendorf

Rathaus Oberpullendorf  
Hauptstraße 9-11  
7350 Oberpullendorf

Parteienverkehr:  
**Montag bis Freitag**  
von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Tel.: 02612/42207  
e-mail:  
standesamtsverband@  
oberpullendorf.bgld.gv.at

Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag  
von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr und  
von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
Freitag von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr

## Ruf 141 für ärztliche Hilfe

- ab 17.00 Uhr bei plötzlich auftretenden Beschwerden (telefonisches Beratungsgespräch oder es wird ein Visitenarzt zum Patienten geschickt)
- 17.00 Uhr - 22.00 Uhr ist eine Ordination zur Behandlung akuter Fälle im KH Oberpullendorf eingerichtet
- MO - SO steht von 19.00 Uhr abends - 7.00 Uhr morgens ein Telefonarzt zur Verfügung
- SA, SO und Feiertage ist von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr ein ärztlicher Bereitschaftsdienst eingerichtet

## Erhebung des Weinbestandes mit Stichtag 31.07.2026



Das Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Klima- und Umweltschutz, Regionen und Wasserwirtschaft teilt mit, dass gem. § 29 Abs. 2 Weingesetz 2009 i.d.g.F. jeder Erzeuger von Trauben sowie Weinhandelsbetriebe und Winzer-genossenschaften eine Bestandsmeldung abzugeben haben.

Betriebe mit einer erzeugten Menge von mehr als 3.000 Liter Wein haben die Bestandsmeldung im Wege der Weindatenbank beim Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Klima- und Umweltschutz, Regionen und Wasserwirtschaft elektronisch abzugeben. Ebenso haben alle Weinhandelsbetriebe und Winzer-genossenschaften die Bestandsmeldung elektronisch abzugeben.

Betrieben mit einer Erzeugungsmenge von weniger als 3.000 Litern steht es frei, die Bestandsmeldung elektronisch oder in Papierform bei der Gemeinde, in deren Bereich der Betriebssitz liegt, abzugeben. Es werden daher nur für diese Betriebe vorpersonalisierte Formulare durch die Gemeinde zugestellt.

Um seitens der Betriebe **Förderungen in vollem Umfang in Anspruch nehmen zu können**, ist es erforderlich, die **Bestandsmeldungen rechtzeitig, also bis spätestens 15. August 2026**, abzugeben.

Die Verantwortung für verspätete Abgaben liegt ausschließlich beim Meldepflichtigen.

## DEFIBRILLATOR STANDORTE

Gemeindeamt Horitschon  
Hauptstraße 43

Raika Horitschon  
Günserstraße 28 (Foyer)

Musikheim Unterpetersdorf  
Bauerngasse 26

## BAUERNMARKT

jeden zweiten Samstag im Monat  
von 9.00 bis 12.00 Uhr  
im Eichenwald Horitschon

Wir freuen uns auf dein Kommen.  
ARBÖ Ortsklub

## Servicestelle für Menschen mit Behinderungen

Die Servicestelle ist erreichbar unter:

Mag. Rudolf Halbauer  
Telefon: 057 600 2121  
Email: post.behindertenservicestelle@  
bgld.gv.at



INFORMATION BERATUNG UNTERSTÜTZUNG

## Pflege- und Sozialberatung

Die Pflege- und Sozialberater:innen beraten Sie gerne zum Thema Pflege und Betreuung!  
Vereinbaren Sie telefonisch einen Termin für ein kostenloses und individuelles Beratungsgespräch in den Beratungsstellen oder bei Ihnen zu Hause.

**Pflegeberatungstelefon: 05 09 44 1111**  
**Mo bis Do: 8 – 15 Uhr, Fr: 8 – 12 Uhr**

**GUTE BETREUUNG HAT ZEIT FÜR SIE!**



ZUGANGSCODE:  
clara-bgld



soziale dienste

burgenland

[soziale-dienste-burgenland.at](https://soziale-dienste-burgenland.at)

## Jährliche Hotterbegehung in Horitschon erfolgreich durchgeführt



Die traditionelle jährliche Hotterbegehung fand auch heuer wieder statt. Zahlreiche Horitschonerinnen und Horitschoner machten sich gemeinsam auf den Weg, um die Gemeindegrenzen zu kontrollieren und den Verlauf des Hotters zu begehen.

Bei angenehmem Wetter führte die Wanderung entlang der Gemeindegrenzen durch die schöne Landschaft. Dabei wurden Grenzsteine und Grenzmarkierungen überprüft sowie der ordnungsgemäße Verlauf der Gemeindegrenzen kontrolliert.

Neben dem offiziellen Zweck der Begehung stand auch das gesellige Miteinander im Mittelpunkt. Die gemeinsame Wanderung bot Gelegenheit für interessante Gespräche und den Austausch unter den Teilnehmern. Die gepflegte Tradition der Hotterbegehung trägt nicht nur zur Erhaltung der Gemeindegrenzen bei, sondern stärkt auch das Gemeinschaftsgefühl.

Zum Abschluss ließ man den gelungenen Tag in gemütlicher Runde am Fischteich ausklingen. Die Gemeinde bedankt sich bei allen Beteiligten für ihre Teilnahme und ihren Beitrag zum Erhalt dieser wertvollen Tradition.



# EINLADUNG

ZUM

## „TAG DER OFFENEN TÜR „

**das Sammelsurium**  
Sammeln & Seltenes

**SAMSTAG & SONNTAG**  
**1. & 2. AUGUST 2026**  
VON  
**10 BIS 17 UHR**

*Rückblick am Sonntag um 14 Uhr*

**3 Jahre Sammelsurium**  
**840 Jahre Horitschon**

WIR FREUEN UNS, SIE IN DER  
HAUPTSTRASSE 81, 7312 HORITSCHON  
BEGRÜßEN ZU DÜRFEN

**50 Jahre**  
**Musikverein Unterpetersdorf**

# JUBILÄUMS HEURIGER

**28. & 29. August 2026**  
beim Musikheim

Der Romeroß wird für die Neuanschaffung und Instandhaltung  
von Musikinstrumenten verwendet.

| Freitag, 28.08.                                   | Samstag, 29.08.                                       |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| ab 17:00 Uhr<br>Heurigenbetrieb                   | ab 16:00 Uhr<br>Heurigenbetrieb                       |
| ab 18:00 Uhr<br>Jugendmusikkapelle<br>Piringsdorf | ab 18:00 Uhr<br>Jugendmusik<br>Lackebach              |
| ab 20:00 Uhr<br>Musikverein<br>Deutschkreutz      | ab 21:00 Uhr<br><b>Blaskapelle</b><br><b>Tidirium</b> |

Wir freuen uns auf euer Kommen!

## Hotterbegehung in Unterpetersdorf stärkt Gemeinschaft und Brauchtum

Die alljährliche Hotterbegehung wurde auch heuer wieder unter großer Beteiligung durchgeführt. Gemeinsam machten sich Vertreter der Gemeinde, Urbarialgemeinde, Jägerschaft sowie der örtlichen Vereine auf den Weg, um die Gemeindegrenzen zu begehen und die Grenzsteine zu kontrollieren.

Entlang des Hotters wurden die Grenzsteine überprüft und von Bewuchs und Erdreich freigelegt. Damit wird sichergestellt, dass die Gemeindegrenzen auch künftig eindeutig erkennbar bleiben und dieses wichtige Brauchtum erhalten wird.

Ein besonderer Höhepunkt der Hotterbegehung war das traditionelle Ausgraben des im Vorjahr eingegrabenen Weines. Im Anschluss wurde ein neuer Wein für das kommende Jahr vergraben – ein symbolischer Brauch, der seit vielen Jahren



gepflegt wird und den Zusammenhalt der Teilnehmer unterstreicht. Neben der Erfüllung der wichtigen Aufgaben stand vor allem die Gemeinschaft im Mittelpunkt. Bei herrlichem Wetter bot die Hotterbegehung Gelegenheit für Gespräche und den Austausch zwischen den verschiedenen Vertretern der Gemeinde und Vereine.

Die gesellige Runde ließ den Tag im Restaurant Leonardo bei gutem Essen gemütlich ausklingen.



## Burschenschaft Unterpetersdorf

### Flurreinigung

Auch heuer führten die Burschen aus Unterpetersdorf wieder die jährliche Flurreinigung durch und leisteten damit einen wichtigen Beitrag für eine saubere Umwelt und ein gepflegtes Ortsbild.

Mit großem Einsatz sammelten die freiwilligen Helfer entlang von Straßen, Wegen und Grünflächen achtlos weggeworfenen Müll. Durch ihr Engagement konnten zahlreiche Abfälle fachgerecht entsorgt und die Natur von Verschmutzungen befreit werden.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Burschen, die ihre Freizeit für diese wertvolle Aktion eingesetzt haben. Ihr Einsatz zeigt Verantwortungsbewusstsein, Gemeinschaftssinn und ein starkes Engagement für die Umwelt. Solche Initiativen sind ein wichtiges Zeichen für den Zusammenhalt in der Gemeinde und verdienen große Anerkennung.



### Burschen säuberten den Brunnen beim Feuerwehrhaus

Mit dem Ende des Winters stand auch heuer wieder die Reinigung des Brunnens beim Feuerwehrhaus auf dem Programm. Die Burschen packten tatkräftig an und befreiten den Brunnen von Laub, Schmutz und den Ablagerungen der vergangenen Monate.

Nach der gründlichen Reinigung erstrahlt der Brunnen wieder in neuem Glanz und trägt zu einem gepflegten Ortsbild bei. Der Arbeitseinsatz wurde zügig und mit großem Engagement durchgeführt.

So konnte der Brunnen rechtzeitig für die warme Jahreszeit wieder in einen einwandfreien Zustand versetzt werden.

### Traditionelles Maibaumaufstellen

Auch heuer pflegten die Burschen wieder den schönen Brauch des Maibaumaufstellens. Mit viel Einsatz, Teamarbeit und guter Stimmung wurde der Maibaum traditionell aufgestellt und bildete wieder einen besonderen Blickfang im Ort.

Ein großer Dank gilt dem Raiffeisen Lagerhaus, das die Arbeiten mit der kostenlosen Bereitstellung der erforderlichen Unterstützung ermöglichte. Diese wertvolle Hilfe trug wesentlich zum reibungslosen Ablauf des Maibaumaufstellens bei.



### 2026-03-12 // Neues Nest für Storch in Horitschon

Nach 12 Jahren wurde das Storchennest am Kamin des Gasthauses Lazarus erneuert.

Unsere Kletterexperten der FF Horitschon inkl. Bodenpersonal führten gemeinsam mit drei Kameraden und der Drehleiter der FF Oberpullendorf, der Polizei, dem Verschönerungsverein sowie Mitarbeitern der Gemeinde die Arbeiten durch. Auch Bürgermeister Gerhard Petschowitsch, BA MSc war vor Ort. Das alte Nest wurde abgehoben und anschließend das neue Nest montiert.



### Inspizierung der FF Horitschon

Am 21. März fand die diesjährige Inspizierung der Freiwilligen Feuerwehr Horitschon statt. Übungsannahme war ein Brand im Jugendzentrum im Gemeindeamt.

Im Rahmen des Einsatzszenarios wurde ein Innenangriff unter schwerem Atemschutz mit zwei Atemschutztrupps durchgeführt. Dabei galt es, mehrere vermisste Personen zu retten. Parallel dazu wurde eine lange Löschwasserförderung aufgebaut, um die Wasserversorgung sicherzustellen. Zusätzlich erfolgte ein Außenangriff mit mehreren C-Rohren, um den Brand von außen zu bekämpfen und eine Ausbreitung zu verhindern. Insgesamt nahmen 55 Mitglieder der Feuerwehr Horitschon an der Inspizierung teil.



### Wissenstest der Feuerwehrjugend

Am 21. März fand in Lackenbach der Wissenstest der Feuerwehrjugend des Bezirkes Oberpullendorf statt. Insgesamt stellten sich rund 500 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus dem gesamten Bezirk den verschiedenen Prüfungen.

Auch die Feuerwehrjugend Horitschon war mit einer starken Gruppe von 17 Jugendlichen vertreten und konnte dabei hervorragende Leistungen erzielen. Alle angetretenen Mitglieder absolvierten die jeweiligen Wissensteststufen erfolgreich.

Folgende Abzeichen konnten erreicht werden:

**Stufe 1:** Raphael J., Luisa L., Elias N., **Stufe 2:** Rafael B., Jakob W., **Stufe 3:** Marcel B., Bastian W.,

**Stufe 4:** Clara K., Marie L., Emilia M., Helmut S. **Stufe 5:** Tobias B., Laura K., Nico L., Florian N., Lisa R., **Stufe 6:** Jonas P.

Die Feuerwehr Horitschon gratuliert allen Jugendlichen herzlich zu ihren erbrachten Leistungen.

Ein besonderer Dank gilt dem engagierten Betreuersteam für die hervorragende Vorbereitung und Begleitung der Jugendlichen.



### Sturmtief sorgte für mehrere Einsätze im Einsatzgebiet der FF Horitschon

Nach intensiven Schneeeinsätzen im Februar wurde die Freiwillige Feuerwehr Horitschon auch im März erneut gefordert. Zwischen 27. und 29. März mussten insgesamt sieben Einsätze infolge eines Sturmtiefs abgearbeitet werden. Dabei galt es unter anderem abgedeckte Dächer zu sichern, lose Blechelemente zu befestigen sowie umgestürzte Bäume zu entfernen oder abzusichern. Auch eine Straßenlaterne wurde durch die starken Windböen umgerissen und musste gesichert werden.



Dank des raschen und koordinierten Einschreitens konnten alle Gefahrenstellen zügig beseitigt und größere Schäden verhindert werden.

Ein besonderer Dank gilt allen eingesetzten Kräften sowie den beteiligten Organisationen für die gewohnt professionelle und reibungslose Zusammenarbeit.



### Schwerer Verkehrsunfall in Ritzing

Die FF Horitschon wurde am 18. Mai gegen 11:45 Uhr gemeinsam mit weiteren Feuerwehren, dem Rettungsdienst und der Polizei zu einem schweren Verkehrsunfall auf die L334 in Ritzing Richtung Stausee alarmiert. Aus bisher unbekannter Ursache kollidierten zwei Fahrzeuge. Trotz des raschen Einsatzes aller Einsatzkräfte kam für eine Person leider jede Hilfe zu spät. Eine weitere verletzte Person wurde vom Rettungsdienst versorgt und in das Krankenhaus gebracht.

### Pfandbon-Spende bei Eurospar

Seit diesem Jahr kann im Eurospar Horitschon der Flaschen- und Dosenpfand bei der Rückgabe direkt der Feuerwehr Horitschon gespendet werden. Danke für Ihre Unterstützung.

### Tag der Feuerwehr & Fronleichnam

Am 3. Mai und am 4. Juni nahm die Feuerwehr Horitschon an der Florianimesse zum Tag der Feuerwehr und an der Fronleichnamsprozession teil. Danke an alle Teilnehmer.



### Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb in Oberloisdorf

Eine Damengruppe der FF Horitschon nahm am 6. Juni am Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb in Oberloisdorf teil. Sie erreichten den stolzen 2. Platz in der Damenwertung. Wir gratulieren herzlich.



# Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



## Tag der Feuerwehr

Am 03.05. feierte die Feuerwehr Unterpetersdorf den Tag der Feuerwehr.

Nachdem die aktiven Feuerwehrmitglieder und die Feuerwehrjugend die Heilige Messe besuchten, wurden im Kreise der Ortsbevölkerung wurden 6 Mitglieder befördert. Den Abschluss bildete ein gemütliches Beisammensein im Feuerwehrhaus.



## Feuerwehrheuriger 2026

Am 27. und 28.06. fand wieder unser traditioneller Feuerwehrheuriger statt. Zahlreiche Gäste folgten unserer Einladung und konnten im Feuerwehrhaus in Unterpetersdorf begrüßt werden.

Die Feuerwehr Unterpetersdorf bedankt sich bei seinen vielen freiwilligen Helfern, die uns tatkräftig unterstützt haben. Ohne die vielen helfenden Hände wäre die Durchführung des Festes nicht möglich gewesen.

Unser Dank richtet sich auch an die vielen Besucher, die trotz exotischer Temperaturen den Weg zu uns fanden, um uns zu unterstützen.



# Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



## Neuer Anhänger inkl. Rollcontainer



Am 22.05. haben wir unseren neuen Absenkanhänger inkl. 2 Rollcontainer abgeholt.

Um in Zukunft flexibel auf die unterschiedlichsten Einsatzszenarien reagieren zu können, wurde ein Absenkanhänger für die Beladung von bis zu 4 Rollcontainern bzw. Paletten angeschafft.

Der Aufbau des Anhängers folgte in Eigenregie.

Das Ladungssicherungssystem und 2 Rollcontainer wurden von der Firma Braun Feuerwehrtechnik aufgebaut.

Auf einem Rollcontainer sind eine Schmutzwasserpumpe inkl. Zubehör verbaut. Auf dem 2. Rollcontainer befinden sich ein Stromaggregat, zwei Tauchpumpen, Beleuchtung und diverses Zubehör.

Weitere Rollcontainer sind bereits in Planung.

Wir möchten uns hiermit bei den UnterpetersdorferInnen und den Gästen unserer Veranstaltungen herzlichst bedanken. Solche Anschaffungen - zum Schutz der Bevölkerung - sind nur Dank eurer großartigen Unterstützung möglich.

## Inspizierung 2026

Am 13.05. fand die alljährlich, gesetzlich vorgeschriebene Inspizierung der FF Unterpetersdorf durch Abschnittskommandant OBR Markus Wessely statt.

Dieser Anlass wurde genutzt um mehrere Auszeichnungen vorzunehmen.

Nach dem Formalexerzieren folgte eine Einsatzübung. Übungsannahme war diesmal ein Brand in einem Einfamilienhaus. Dabei mussten vermisste Personen von einem Atemschutztrupp gerettet werden. Gleichzeitig erfolgte ein Außenangriff.

Die anwesenden Gemeindevertreter waren sichtlich zufrieden und lobten die Arbeit der FF Unterpetersdorf.





## Naturwissenschaftliche Mittelschule Horitschon

### News

#### Feierliche MINT-Rezertifizierung für die NMS Horitschon Müllendorf/Horitschon.

Große Freude herrschte an der NMS Horitschon: Am 27. Mai wurde der Schule im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung in Müllendorf die MINT-Rezertifizierung durch die Industriellenvereinigung verliehen. Damit wird das besondere Engagement der Schule in den Bereichen Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik erneut offiziell bestätigt.

Die Auszeichnung ist nicht selbstverständlich: MINT-Schulen müssen in regelmäßigen Abständen nachweisen, dass sie moderne Bildungsangebote, innovative Unterrichtsformen und praxisnahe Projekte in diesen Fachgebieten umsetzen. Die Zertifizierung wird jeweils für einen Zeitraum von drei Jahren vergeben und stellt somit auch eine Verpflichtung dar, die hohe Qualität nachhaltig zu sichern.

Für die NMS Horitschon bedeutet die erneute Anerkennung einen großen Erfolg. Mit der aktuellen Rezertifizierung ist die Schule nun bis zum Jahr 2029 als MINT-Schule ausgezeichnet. Dies unterstreicht die kontinuierliche Weiterentwicklung und das starke Engagement des gesamten Lehrerteams sowie der Schülerinnen und Schüler.

Im Rahmen der Verleihung in Müllendorf würdigte die Industriellenvereinigung besonders den praxisorientierten Unterricht und die gezielte Förderung technischer und naturwissenschaftlicher Interessen. Solche Initiativen gelten als wichtiger Beitrag zur Vorbereitung junger Menschen auf die Anforderungen der modernen Arbeitswelt.

Die NMS Horitschon sieht die Auszeichnung als Motivation, den eingeschlagenen Weg fortzusetzen und den MINT-Schwerpunkt weiter auszubauen. Ziel bleibt es, den Schülerinnen und Schülern bestmögliche Bildungschancen zu bieten und ihre Begeisterung für Wissenschaft und Technik nachhaltig zu fördern.

Auf dem Bild:  
Präsident der Industriellenvereinigung Christian Strasser  
Dir<sup>n</sup>. Eva Reumann und  
Markus Bucher  
Bildungsdirektor Alfred Lehner



### Digitalisierung trifft Landwirtschaft: FarmBot-Projekt begeistert Schülerinnen und Schüler in Horitschon

**Horitschon** – Was passiert, wenn moderne Technik auf Gemüseanbau trifft? An der Naturwissenschaftlichen Mittelschule Horitschon lautet die Antwort: ein FarmBot. Der computergesteuerte Pflanzroboter kümmert sich um das Hochbeet der Schule und sorgt dabei für großes Interesse bei den Schülerinnen und Schülern.

Das Projekt wird von mehreren Partnern der MINT-Region Mittelburgenland getragen. Mit dabei sind das BUZ Neutal, Becom, Panatura, die NMS Horitschon, die VS St. Martin, Burgenland Energie sowie die City Farm Augarten. Gemeinsam verfolgen sie ein Ziel: Kinder und Jugendliche für Technik, Naturwissenschaften und nachhaltige Lebensmittelproduktion zu begeistern.

Der FarmBot ist ein echter Helfer im Schulgarten. Er sät Samen millimetergenau aus, misst die Bodenfeuchtigkeit, bewässert die Pflanzen bei Bedarf automatisch und entfernt sogar unerwünschtes Unkraut. Kurz gesagt: Er übernimmt fast die gesamte Gartenarbeit – nur das Ernten müssen die Schülerinnen und Schüler noch selbst erledigen.

Wie gut die digitale Unterstützung funktioniert, zeigt ein spannender Vergleich. Während der FarmBot in Horitschon arbeitet, wird an der Volksschule St. Martin ein weiteres Hochbeet ganz klassisch von Hand gepflegt. So können die Kinder beobachten, welche Unterschiede es zwischen traditioneller und automatisierter Bewirtschaftung gibt.

Besonders wichtig war den Projektpartnern, die Schülerinnen und Schüler aktiv einzubinden. Gemeinsam mit der Firma Becom wurde der FarmBot aufgebaut, montiert und in Betrieb genommen. Dabei konnten die Jugendlichen Technik nicht nur kennenlernen, sondern direkt selbst ausprobieren und mitgestalten.

Ein weiterer Höhepunkt war die offizielle Präsentation des Projekts bei einer Pressekonferenz am 11. Juni 2026 an der NMS Horitschon. Vertreterinnen und Vertreter aus Bildung, Wirtschaft und Öffentlichkeit zeigten großes Interesse an der gelungenen Verbindung von Digitalisierung, Nachhaltigkeit und praxisnaher Bildung.

Dass das Projekt ein voller Erfolg ist, zeigte sich spätestens bei der Ernte. Die geernteten Radieschen und anderes Gemüse wurden im Unterricht verarbeitet und natürlich auch verkostet. Besonders gefreut haben sich die Lehrkräfte über die Begeisterung der Kinder: Immer wieder kamen Schülerinnen und Schüler sogar in den Pausen vorbei und fragten, ob sie noch Radieschen ernten dürften.

Wenn Kinder freiwillig Gemüse essen und sich in ihrer Freizeit für ein Hochbeet interessieren, dann hat der FarmBot wohl alles richtig gemacht.



## Ausgezeichnete Sängerinnen und Sänger

19 Mädchen und Burschen des Chores der VS Horitschon überzeugten beim Landesjugendsingen im Schloss Esterhazy mit ihren Liedbeiträgen *Jesus is my friend*, einem *Tanzlieder-Quodlibet* und *Ein Zauber in allen Dingen*.

Unter der Leitung von Erika Jakob-Horvath und Marianne Frech und der instrumentalen Unterstützung von Eva Balaskovics auf der Gitarre und Emma auf dem Cello begeisterten die jungen Sängerinnen und Sänger mit hervorragender stimmlicher Qualität und wurden dafür mit einem **ausgezeichneten Erfolg** belohnt.

Die Volksschule Horitschon freut sich über diese besondere musikalische Leistung und ist stolz auf ihren Chor.



## Sumsi/Bambini-Cup

Am 21. Mai 2026 nahm die Volksschule Horitschon mit Schülern und Schülerinnen der 1. und 2. Klasse am Bambini-Cup teil. In diesem Jahr wurde die Veranstaltung am Sportplatz Neckenmarkt ausgetragen.

Mit viel Motivation bestritt die Mannschaft alle Spiele der Gruppenphase. Sie erreichte den 12. Platz.

Die gesamte Schule ist stolz auf die Teilnahme und den Einsatz des Teams beim diesjährigen Bambini-Cup und bedankt sich bei der sportlichen Unterstützung durch die Trainer Lukas Poglitsch und Klaus Mayrhofer.



## Wenn Geschichte klingt – Franz Liszt entdecken

Im Rahmen eines spannenden Workshops tauchten die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Horitschon in die faszinierende Lebenswelt des berühmten Komponisten und Pianisten Franz Liszt ein.

Mit viel Freude und Begeisterung lernten die Kinder seine Musik nicht nur kennen, sondern erlebten sie aktiv durch gemeinsames Musizieren.

Durch Singen, Bewegung, Tanz und Body Percussion konnten die Kinder die Kraft, den Ausdruck und den Rhythmus der Kompositionen Franz Liszts unmittelbar erfahren. Rhythmuspatterns, Lieder und Tänze wurden gemeinsam erarbeitet und sorgten für ein musikalisches Erlebnis.

Ein besonderes Highlight war die Präsentation der historischen Instrumente im Liszt Museum. Die Kinder hatten die Möglichkeit, die historischen Tasteninstrumente des 19. Jahrhunderts nicht nur zu sehen, sondern auch zu hören. Dadurch erhielten sie einen lebendigen Einblick in die Klangwelt, die Franz Liszt einst selbst geprägt hat.

Ergänzend zum Workshop nahmen die Schulklassen an einer Führung durch das Liszt Museum und das ehemalige Wohnhaus teil. Spannende Geschichten aus dem Leben des weltberühmten Musikers machten Geschichte und Musik auf anschauliche Weise erlebbar.



Die Kinder waren sich einig: Franz Liszt war der Rockstar seiner Zeit!

## Bewegung, Begegnung und ein leuchtender Regenbogen

Im Rahmen der Transition zwischen dem Kindergarten und der Volksschule Horitschon fand am Montag, dem 20. April 2026, eine besondere Bewegungseinheit statt, bei der die SchülerInnen der 4. Klasse gemeinsam mit den Vorschulkindern aktiv wurden. Ziel war es, den Kindern auf spielerische Weise den Übergang zu erleichtern und erste Kontakte zu knüpfen.

Mit viel Engagement und Kreativität bauten die SchülerInnen einen abwechslungsreichen Hindernisparcours in der Turnhalle auf. Die Kindergartenkinder wurden anschließend eingeladen, diesen Parcours zu bewältigen. Dabei standen nicht nur Bewegung und Geschicklichkeit im Vordergrund, sondern auch gegenseitige Unterstützung.

Ein besonderes Highlight war die gemeinsame Mission: Während des Parcours mussten die Kinder „Leuchtpunkte“ sammeln und auf ein großes Plakat mit einem „verblassten“ Regenbogen kleben. Schritt für Schritt wurde dieser wieder „zum Leuchten“ gebracht.

Die Freude war bei allen Beteiligten deutlich zu spüren – sowohl die SchülerInnen als auch die Kindergartenkinder waren mit Begeisterung dabei.



## Volksschule Unterpetersdorf „on Tour“

### Spannender Einblick in den Polizeialltag

Am 11. Mai besuchten die Kinder der Volksschule Unterpetersdorf die Polizeiinspektion Horitschon. Bereits die gemeinsame Wanderung zur Dienststelle sorgte für gute Stimmung und Vorfreude.

Vor Ort wurden die Schüler:innen herzlich von den Polizistinnen empfangen und erhielten einen spannenden Einblick in deren abwechslungsreichen Berufsalltag. Mit großem Interesse stellten sie Fragen und lernten die Ausrüstung sowie das Polizeifahrzeug kennen. Ein besonderes Erlebnis war das Anprobieren von Schutzwesten und Helmen sowie die Vorführung eines Alkoholtests. Bei einer Führung durch die Dienststelle konnten die Kinder außerdem einen Blick hinter die Kulissen der Polizeiarbeit werfen.

Der lehrreiche Vormittag wird den Kindern sicher noch lange in Erinnerung bleiben. Die Volksschule Unterpetersdorf bedankt sich herzlich bei den Polizistinnen Martina und Barbara für den freundlichen Empfang und die spannende Gestaltung des Besuchs.



### Wien entdecken

Am 15. April unternahmen die Schüler:innen der Volksschule Unterpetersdorf einen abwechslungsreichen Ausflug in die Bundeshauptstadt Wien.

Erster Programmpunkt war das Kindermuseum im Schloss Schönbrunn. Dort tauchten die Kinder spielerisch in die Welt der Habsburger ein und erfuhren Wissenswertes über das Leben am kaiserlichen Hof. Besonders viel Freude bereitete das Verkleiden in historische Gewänder.



Nach einer Jausenpause im Schlosspark stand das Naturhistorische Museum auf dem Programm. Bei einer spannenden Führung zum Thema Steine und Mineralien lernten die Schülerinnen und Schüler viel über die Entstehung der Erde und bestaunten beeindruckende Kristalle und Gesteine. Anschließend führte der Ausflug durch den Burggarten und die Wiener Innenstadt bis zum Stephansdom. Bei

einer Führung erfuhren die wissbegierigen Kinder Interessantes über die Geschichte und Architektur des bekannten Wahrzeichens.

Mit vielen neuen Eindrücken, spannenden Erlebnissen und schönen gemeinsamen Stunden kehrten die Schüler:innen am Abend wieder nach Unterpetersdorf zurück.



## Auch der Bezirksvorort wurde besucht - Ausflug nach Oberpullendorf

Einen abwechslungsreichen und lehrreichen Tag verbrachten die Schüler:innen in Oberpullendorf.

Beim Umweltdienst Burgenland erhielten die Kinder spannende Einblicke in die Abfallverwertung. Bei einer kindgerechten Führung erfuhren sie, warum richtige Mülltrennung so wichtig ist und wie jeder zum Umweltschutz beitragen kann. Die großen Sortieranlagen und Maschinen sorgten dabei für besonderes Staunen.

Ein besonderes Erlebnis war der Besuch des Kinos in Oberpullendorf, das heuer auf eine 100-jährige Geschichte zurückblickt. Bei einer Führung erfuhren die Schüler:innen Wissenswertes über die Entwicklung des Traditionskinos und warfen einen Blick hinter die



Kulissen - von der Projektionstechnik bis hin zu historischen Kinoplakaten. Nach einer interessanten Führung hinter die Kulissen stand mit dem Film „Tierisch abgefahren“ auch das Kinoerlebnis selbst auf dem Programm. Der Ausflug nach Oberpullendorf zeigte einmal mehr, wie spannend Lernen außerhalb des Klassenzimmers sein kann.

## Ausblick

Bis zum Schulschluss warteten noch weitere spannende Aktivitäten auf die Kinder - darunter für die 3. und 4. Schulstufe „Hupf in Gatsch“, ein Outdoor-Erlebnistag, für die ganze Klasse ein Ausflug nach Carnuntum, Besuche im Glasmuseum und der letzte Projekttag in der „Werkstatt Natur“.

Mit ihrem vielfältigen Angebot an Ausflügen und Projekten bietet die Volksschule Unterpetersdorf eine bunte Mischung aus Wissen, Bewegung, Kreativität und Gemeinschaft und sorgt für zahlreiche unvergessliche Erlebnisse.

# Kindergarten Horitschon



## Vom Kindergarten in die Schule - gemeinsam unterwegs

Im Rahmen der Transition vom Kindergarten in die Schule gingen die Kindergartenprofis gemeinsam mit den Kindern der 1. Klasse ins Sammelsurium der Familie Szauer. Dort konnten die Kinder Gegenstände und Tätigkeiten aus früheren Zeiten kennenlernen und gemeinsam mit „alten Freunden“ selbst ausprobieren.

Mit großer Neugier entdeckten die Kinder, wie früher gearbeitet wurde: Sie durften Mais rebeln, Kaffee mit einer alten Handmühle mahlen, mit historischen Bohren bohren, Nüsse aufschlagen, Rasen mähen und Teppiche klopfen. Dabei konnten sie erleben, wie viel Handarbeit früher im Alltag notwendig war und wie sich vieles bis heute verändert hat.

Nach den spannenden Stationen gingen wir in die Schule, wo wir uns gemeinsam mit einer leckeren Jause stärkten. Den Abschluss bildete die feierliche Übergabe der Portfoliomappen.

Ein herzliches Dankeschön gilt Herrn Christian Szauer und seinem Team, die uns diesen interessanten Einblick in vergangene Zeiten ermöglichten und die Kinder mit viel Engagement und Gastfreundlichkeit durch die verschiedenen Stationen begleitetet.



## Löwenmut – Resilienztraining im Kindergarten

Im Rahmen des Projekts „Löwenmut“ nahmen die Kinder an altersgerechten Übungen und Angeboten zur Stärkung ihrer emotionalen und sozialen Kompetenzen teil. Ziel des Trainings war es, die Kinder darin zu unterstützen, Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten zu entwickeln, Gefühle wahrzunehmen und angemessen auszudrücken sowie Herausforderungen mutig und lösungsorientiert zu begegnen. Das Resilienztraining trug dazu bei, die Gemeinschaft innerhalb der Gruppe zu stärken und den Kindern wertvolle Strategien für den Alltag mitzugeben.



Ein besonderer Dank gilt der Firma **LEIER** für das Sponsoring dieses Projektes. Durch das Interesse an der Förderung der sozialen und emotionalen Entwicklung unserer Kinder, konnte den Kindern die Teilnahme an diesem wertvollen Angebot ermöglicht werden.

## Werkstatt Natur on Tour

Am 28.4.2026 hatten wir bei uns im Kindergarten Besuch von der Werkstatt Natur – on Tour. Die Kinder konnten einen interessanten Einblick in die heimische Tier- und Pflanzenwelt bekommen. Es war sehr beeindruckend die Tiere aus nächster Nähe und mit allen Sinnen zu erleben. Der Besuch von Werkstatt Natur on Tour war für die Kinder eine bereichernde Erfahrung und sorgte für viele spannende Eindrücke.



## GeKiBu Workshop

Am 9.6.2026 fand für die Vorschulkinder ein GeKiBu - Workshop statt. Gemeinsam mit der GeKiBU - Referentin Karin bereiteten die Kinder einen Kräuterdudler und eine selbstgemachte Butter zu.



## Unser Familienfest

Mit vielen fröhlichen Gesichtern und reichlich Sonnenschein durften wir am 29.5.2026 unser Familienfest feiern.

Zum Start wurden alle Familien mit einem Begrüßungslied herzlich empfangen. Gleich danach sorgte das Mitmachkonzert mit Heidi Angelika für gute Stimmung – es wurde gesungen, getanzt und gemeinsam gelacht.

Anschließend warteten verschiedene Stationen darauf, entdeckt zu werden. Mit viel Kreativität entstanden an der Bastelstation kleine Kunstwerke und beim Kinderschminken verwandelten sich die Kinder in ihre Wunschfiguren. Ein besonderes Highlight für alle Kinder waren die Wasserperlen, die zum Staunen, Ausprobieren und gemeinsamen Erleben einluden.

Währenddessen verwöhnte das Team die Familien mit Kaffee, Getränken und selbstgemachten pikanten und süßen Köstlichkeiten. Dabei entstanden schöne Gespräche, Begegnungen und wertvolle gemeinsame Momente.

Zum Abschluss wurde es noch einmal besonders emotional – wir verabschiedeten unsere Krippenkinder, die im Herbst in den Kindergarten wechseln und unsere Kindergartenprofis, die bald voller Neugier und Vorfreude in die Schule starten.

Wir wünschen euch von Herzen alles Gute für euren neuen Lebensabschnitt und bedanken uns sehr herzlich bei allen Familien fürs Dabeisein und Mitfeiern!





## Schultaschenfest im Kindergarten Ein unvergesslicher Abschied



Mit einem fröhlichen Schultaschenfest wurden die zukünftigen Schulkinder im Kindergarten Unterpetersdorf verabschiedet.. Voller Stolz brachten die Kinder ihre neuen Schultaschen mit und präsentierten sie ihren Freundinnen, Freunden und den Pädagoginnen. Ein besonderer Höhepunkt des Festes war die Übergabe der liebevoll gestalteten Schultüten und T-Shirts. Die strahlenden Gesichter zeigten, wie sehr sich die angehenden Schulkinder über diese Überraschungen freuten.



Die Pädagoginnen nutzten die Gelegenheit, um sich herzlich für das nette Geschenk zu bedanken. Die Unterstützung und Wertschätzung bedeuten dem gesamten Team sehr viel. Mit vielen schönen Erinnerungen im Gepäck verabschiedeten sich die Pädagoginnen von Timo, Kaia, Marie, Philipp, Ksenija und Laurenz. Sie wünschen allen Kindern einen erfolgreichen Start in die Schule, viel Freude am Lernen und viele spannende Erlebnisse. Gleichzeitig fiel der Abschied nicht leicht. Die Kinder werden dem gesamten Kindergarten team sehr fehlen und stets in guter Erinnerung bleiben.



## Kindergarten erkundete die „Werkstatt Natur“ in Marz

Im Laufe des Kindergartenjahres besuchten die Kinder zu jeder Jahreszeit die „Werkstatt Natur“ in Marz - eine einzigartige Naturerlebnisstätte, die jungen Entdeckerinnen und Entdeckern die heimische Tier- und Pflanzenwelt auf spannende Weise näherbringt.

Bei den abwechslungsreichen Besuchen konnten die Kinder die Natur mit allen Sinnen erleben und die Geheimnisse rund um Wald, Wild und Jagd erforschen. Je nach Jahreszeit entdeckten sie die Veränderungen in der Natur, lernten heimische Wildtiere und ihre Lebensräume kennen und erfuhren Wissenswertes über die Bedeutung eines verantwortungsvollen Umgangs mit der Umwelt.



Mit viel Begeisterung beobachteten die Kinder Spuren von Tieren, untersuchten Naturmaterialien und nahmen an altersgerechten Mitmachstationen teil. Spielerisch wurde ihr Interesse an der Natur geweckt

und ihr Bewusstsein für den Schutz unserer heimischen Landschaft gestärkt. Die regelmäßigen Besuche in der „Werkstatt Natur“ waren für die Kinder ein besonderes Erlebnis und bereicherten den Kindergartenalltag auf vielfältige Weise. Mit vielen neuen Eindrücken, spannenden Erkenntnissen und unvergesslichen Erlebnissen kehrten sie nach jedem Besuch in den Kindergarten zurück.





### Familienfest in der Werkstatt Natur



Bei herrlichem Sommerwetter feierte der Kindergarten Unterpetersdorf ein gelungenes Familienfest in der Werkstatt Natur in Marz.

Die Eltern folgten der Einladung und verbrachten mit ihren Kindern einen erlebnisreichen Tag inmitten der Natur.

Das weitläufige Gelände bot den Kids viel Platz zum Spielen, Entdecken und gemeinsamen Erleben. In fröhlicher und ungezwungener Stimmung wurde gemeinsam gelacht, gespielt und gefeiert.

Das Familienfest bot viele schöne Begegnungen und stärkte das Miteinander zwischen Kindern, Eltern und dem Kindergarten-Team.

Am Ende waren sich alle einig: Es war ein rundum wunderschöner Tag, der noch lange in guter Erinnerung bleiben wird.



## E-SCOOTER

### NEUE GESETZLICHE REGELUNGEN



Mit der **36. Novelle der Straßenverkehrsordnung (StVO)** wurden die Vorschriften für E-Scooter in Österreich aktualisiert. Wer mit dem E-Scooter unterwegs ist, sollte die wichtigsten Änderungen kennen.

#### Das ist neu:

**Blinkerplicht** E-Scooter müssen nun mit **gelben Blinkern an den Lenkerenden** ausgestattet sein.

**Neue Promillegrenze** Die bisherige Grenze von 0,8 Promille wurde gesenkt. Für E-Scooterfahrer:innen gilt nun eine Grenze von **0,5 Promille**.

**Helmpflicht bis 16 Jahre** Kinder und Jugendliche **unter 16 Jahren** müssen beim Fahren eines E-Scooters einen Helm tragen.

#### Erweiterte Ausrüstungspflicht

Vorgeschrieben sind nun:

zwei voneinander unabhängige Bremsen

eine Klingel oder Hupe

weißer Reflektor vorne

roter Reflektor hinten

gelbe Reflektoren seitlich

bei Dunkelheit zusätzlich **weißes Frontlicht und rotes Rücklicht**

**Klare Regeln für die Fahrbahn** Gehsteige und Gehwege bleiben tabu. E-Scooter dürfen nur dort gefahren werden, wo auch Radfahren erlaubt ist – also auf Radwegen, Radfahrstreifen oder auf der Fahrbahn.

**Mitfahrverbot** Ein E-Scooter ist ausschließlich für **eine Person** zugelassen. Die Mitnahme weiterer Personen ist verboten. Ebenso untersagt ist der Transport schwerer oder sperriger Gegenstände an der Lenkstange, wenn dadurch die sichere Fahrzeugführung beeinträchtigt wird.

#### Gut zu wissen

Auch weiterhin gilt: Das Telefonieren ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt ist verboten. Wer aufmerksam fährt, auf andere Verkehrsteilnehmer:innen Rücksicht nimmt und die technischen Anforderungen einhält, trägt wesentlich zu einem sicheren Miteinander im Straßenverkehr bei.

#### Übrigens:

Seit 1.5.2026 gilt auch für E-Bikes eine erweiterte Helmpflicht – Fahrer:innen bis zum vollendeten 14. Lebensjahr müssen nun einen Helm tragen.

# Herzlichen Glückwunsch



Magdalena Bauer feierte ihren 90. Geburtstag.

Anna Styx feierte ihren 90. Geburtstag.

Gisela Wessely feierte ihren 92. Geburtstag.

Helene Leser feierte ihren 93. Geburtstag.

Benedikt Leser feierte seinen 91. Geburtstag.

Annemarie Bichlbauer feierte ihren 80. Geburtstag.

Gerhard Leser feierte seinen 80. Geburtstag.

Susanna Tritremmel feierte ihren 80. Geburtstag.

Frieda Fennesz feierte ihren 92. Geburtstag.

Agnes und Paul Putz feierten  
das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Martha und Alois Bader feierten  
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Edith und Herbert Heizler feierten  
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Anna und Johann Gratzter feierten  
das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Maria und Anton Gablik feierten  
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Wir wünschen den Jubilaren  
alles Gute und viel Gesundheit.

BÜRGERMEISTER GERHARD PETSCHOWITSCH, BA MSc,

Vbgm. Georg Dillhof, alle GemeindevertreterInnen  
sowie die Gemeindebediensteten

**HORITSCHONER BLAUFRÄNKISCHTALER**

Unsere eigene Währung  
in Horitschon und Unterpetersdorf



## GEBURTEN

April - Juni 2026

Maximilian Lichtenegger

Sophia Leser

Valerie Wimmer

Fabio Wenning

Gesundheit und Glück den neuen Erdenbürgern!



Der Pfarrgemeinderat  
**Horitschon**  
lädt

jeden ersten  
**Donnerstag im Monat**  
**um 14 Uhr**

Jung und Alt  
ins Pfarrheim Horitschon  
zum gemütlichen  
Beisammensein herzlich ein.

Wir freuen uns auf dein Kommen!

## STERBEFÄLLE

März- Juni 2026

Siegfried Szabo

Julianna Artner

Franz Beisteiner

Mathilde Schlaffer

Stefan Emmer

Rosina Hettlinger

Anton Hutter

Ein herzliches Beileid den Hinterbliebenen!



**Perfekte Nägel - direkt in Horitschon!**

- ✂ Verstärkte Gellack-Maniküre - 36 €
- ✂ Maniküre - 21 €

Ich arbeite sorgfältig, hygienisch und mit hochwertigen Produkten. Ob natürliche, elegante oder moderne Nägel - ich nehme mir Zeit für Ihre Wünsche.

**Termine nach Vereinbarung**

- 📍 Günser Straße 36, 7312 Horitschon
- ☎ +36 70 533 8983
- 💬 Auch über WhatsApp erreichbar.

**Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!**  
Júlia Schneider



**Wir schauen hin.  
Wir hören zu.  
Lass uns  
reden!**

**03352 31 420**

Nach Terminvereinbarung  
in jedem Bezirk für Sie da!



**Gewaltschutz  
Zentrum  
Burgenland**

Autonome Dienststelle  
Landeshauptstadt Wien

Bundesministerium  
Frauen, Wissenschaft  
und Forschung

Bundesministerium  
Inneres

Für einen Urlaub ohne böse Überraschungen:

**VORSICHT VOR BETRUG BEI ONLINE-REISEBUCHUNGEN UND FERIE-  
ANGEBOTEN**

Der Sommer naht und Sie haben noch keinen Urlaub gebucht? Gerade jetzt ist es praktisch, Reisen, Unterkünfte oder Ferienangebote noch schnell und bequem online zu buchen.

Leider nutzen Betrüger dieses Verhalten aus und locken mit besonders günstigen Angeboten, gefälschten Buchungsplattformen oder nicht existierenden Unterkünften. Die Folge sind enttäuschte Urlauber:innen, finanzielle Verluste und zusätzlicher Stress.

Mit Aufmerksamkeit und etwas Vorbereitung lassen sich viele Betrugsfälle bereits vor der Buchung vermeiden.

Sicherheitstipps erhalten Sie unter:



**BEVÖLKERUNGSSCHUTZ BURGENLAND**  
Katastrophen- und Zivilschutzverband

7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2  
Tel.: 02682/63620  
[office@bzsv.at](mailto:office@bzsv.at), [www.bzsv.at](http://www.bzsv.at)  
f [zivilschutzverband-burgenland](https://www.facebook.com/zivilschutzverband-burgenland)  
i [bevoelkerungsschutz.burgenland](https://www.instagram.com/bevoelkerungsschutz.burgenland)

# ENERGETISCHE BEGLEITUNG

## FÜR KÖRPER, GEIST & SEELE

*Deine Energie. Dein Weg. Deine Balance.*



**ENTSPANNUNG & HARMONISIERUNG**

Löse Blockaden, finde innere Ruhe und tanke neue Energie.



**ENERGETISCHE IMPULSE**

Aktiviere deine Selbstheilungskräfte und stärke deine Lebensenergie.



**WOHLBEFINDEN FÜR KÖRPER, GEIST & SEELE**

Ganzheitliche Unterstützung für dein Wohlbefinden und deine Balance.



**INDIVIDUELLE BEGLEITUNG**

Einfühlsame, persönliche Begleitung – auf deine Bedürfnisse abgestimmt.



**FÜR MEHR LEICHTIGKEIT, KLARHEIT UND LEBENSFREUDE**

Ich begleite dich dabei, wieder in deine Mitte zu finden und deine Energie in Balance zu bringen.

**TERMIN VEREINBAREN**

- 👤 Brigitte Fischer
- ☎ +43 664 750 08 614
- ✉ [brigitte.fischer@hotmail.com](mailto:brigitte.fischer@hotmail.com)
- 📍 "Freiraum" im Leier-Center Hauptstrasse 50 7312 Horitschon



*Ich freue mich auf dich!*



ZERTIFIZIERTE AUSBILDUNG AN DER ECOLE SAN ESPRIT



Meine Angebote dienen der Unterstützung von Wohlbefinden, Entspannung und persönlicher Entwicklung. Sie ersetzen keine ärztliche oder psychotherapeutische Behandlung und stellen keine Diagnosen.

**NIMM DIR ZEIT FÜR DICH – DU VERDIENST ES.**



## Wir suchen DICH!

Dir ist ein „Gesundes Dorf“ wichtig?  
Werde Teil unseres „Gesunden Dorf“-Teams  
und unterstütze die Weiterentwicklung.  
Wir freuen uns auf dich.

Anregungen, Hinweise und Rückfragen  
können an die E-Mail Adresse

[gesundesdorf@horitschon.at](mailto:gesundesdorf@horitschon.at)

gesendet werden.

### Neues vom Arbeitskreis „Gesundes Dorf“

Im April wurde bei der Streuobstwiese in Horitschon eine vom Arbeitskreis Gesundes Dorf gesponserte Schautafel aufgestellt. Die Mitglieder des Arbeitskreises haben die Bäume mit Nummern versehen und die Obstsorten im Schaukasten gekennzeichnet.

Ein ganz besonderer Dank gilt der Familie Paula und Günther Pichler, die akribisch die Sorten bildlich dokumentiert haben. Herzlichen Dank für euren Einsatz und eure Unterstützung.



## Büchertauschbox

Besuchen Sie uns am  
Bauernmarkt im Eichenwald.



Ergänzend zur Bücher-  
tauschbox am Bauernmarkt  
steht auch unsere Bücher-  
box beim Gemeindeamt mit  
einer tollen Auswahl zur  
Verfügung.

Der Liedkreis Horitschon  
nimmt neue Mitglieder auf.

## Singst du gerne?

Dann melde dich!

Kontaktadresse:

[gesundesdorf@horitschon.at](mailto:gesundesdorf@horitschon.at)

## Einladung zur Wanderung „Bewegte Geschichte“

am Sonntag,  
27. September 2026

Start der Wanderung um  
13 Uhr bei den Fischteichen  
Horitschon

11:15 Uhr Treffpunkt Gemeindeamt fürs  
Traktorshuttle  
11:30 Uhr Möglichkeit zum Mittagessen bei  
den Fischteichen

Anmeldung und Infos bei:  
Ricki Petschowitsch | Tel.: 0699/816 76 281  
Elisabeth Wessely | Tel.: 0664/598 03 92



**Liebe Patientin, lieber Patient,**  
manchmal braucht es im Leben einen Ort, an dem man nicht nur medizinisch gesehen wird, sondern auch menschlich verstanden.

Einen Ort, an dem Zeit bleibt für Fragen, Sorgen und Hoffnungen. Einen Ort, an dem man zuhört, ehrlich begleitet und Medizin nicht nur als Behandlung, sondern als vertrauensvolle Beziehung versteht. Mit großer Freude darf ich Ihnen mitteilen, dass ich im **Juni dieses Jahres meine Ordination in Horitschon im Burgenland** eröffne.

Mein Name ist **Dr. Alexander Just**. Ich bin **Facharzt für Gynäkologie, Spezialist für Re-**

**produktionsmedizin und reproduktive Vorsorge** und begleite Menschen seit mehr als **25 Jahren** auf sehr persönlichen, oft sensiblen und manchmal auch herausfordernden Wegen.

In all diesen Jahren habe ich eines immer wieder erfahren: Gute Medizin beginnt nicht erst mit einer Diagnose. Sie beginnt mit Zuhören. Mit Respekt. Mit echtem Interesse am Menschen. Gerade in der Frauenheilkunde, bei Kinderwunsch, hormonellen Veränderungen oder Fragen rund um Gesundheit, Wohlbefinden und Lebensqualität braucht es Vertrauen. Viele Patientinnen und Paare kommen mit Unsicherheit, mit langen Vorgeschichten, mit unerfüllten Wünschen oder mit dem Gefühl, bisher nicht wirklich gehört worden zu sein. In meiner Ordination möchte ich Ihnen genau diesen Raum geben.

Ich verbinde moderne gynäkologische Medizin mit meiner langjährigen Erfahrung in der Reproduktionsmedizin und habe ein Konzept zur reproduktiven Vorsorge entwickelt (JUST ONE STEP). Ergänzend fließen Erkenntnisse aus der **orthomolekularen und regulativen Medizin** in meine tägliche Arbeit ein. Dabei steht für mich nicht nur ein einzelnes Symptom im Mittelpunkt, sondern der ganze Mensch: Körper, Stoffwechsel, Hormonsystem, Lebenssituation, Belastungen, Wünsche und persönliche Geschichte. Mein Anspruch ist es, Medizin zu machen, die sorgfältig ist. Medizin, die erklärt. Medizin, die begleitet. Medizin, die Mut macht. Und vor allem: Medizin, die den Menschen nicht allein lässt.

Viele Patientinnen und Patienten haben meinen Weg über Jahre begleitet und ihre Erfahrungen auf Arztbewertungsportalen wie **DocFinder** geteilt. Diese Rückmeldungen bedeuten mir viel, weil sie zeigen, wie wichtig Vertrauen, Empathie und persönliche Betreuung in der Medizin sind.

Wenn Sie sich eine ärztliche Begleitung wünschen, bei der Fachwissen, Erfahrung und Menschlichkeit zusammenkommen, lade ich Sie herzlich ein, meine Ordination in Horitschon mit ihren medizinischen Themen zu besuchen. Eventuell stehen Sie gerade an einem Punkt, an dem Sie sich Orientierung wünschen. Möglicherweise suchen Sie eine zweite Meinung. Vielleicht möchten Sie vorsorgen. Womöglich tragen Sie schon lange einen Kinderwunsch in sich. Unter Umständen brauchen Sie auch einfach einen neuen Gynäkologen? Oder vielleicht möchten Sie einfach endlich das Gefühl haben: Hier nimmt sich jemand Zeit für mich. Dann freue ich mich darauf, Sie persönlich begrüßen zu dürfen.

**Mit Herz, Erfahrung und einem offenen Ohr für Ihre Anliegen** bin ich ab September in Horitschon für Sie da.

Herzlich,

**Dr. Alexander Just**

Facharzt für Gynäkologie, Spezialist für Reproduktionsmedizin und reproduktive Vorsorge Orthomolekulare und regulative Medizin

## SO KOMMEN SIE SICHER DURCH HEISSE TAGE



Heiße Sommertage gehören mittlerweile auch in Österreich immer häufiger zum Alltag. Besonders in Ostösterreich können in den nächsten Tagen Temperaturen von über 35 °C den Körper stark belasten. Extreme Hitze ist kein bloßes Unbehagen – sie kann zu Kreislaufproblemen, Dehydrierung oder sogar lebensbedrohlichen Hitzeschäden führen.

**Mit ein paar einfachen Maßnahmen können Sie sich und Ihre Mitmenschen wirksam schützen:**

**Ausreichend trinken:** Trinken Sie regelmäßig Wasser oder ungesüßte Getränke – auch dann, wenn Sie noch keinen Durst verspüren. Erwachsene sollten an heißen Tagen je nach Belastung mindestens zwei bis drei Liter Flüssigkeit zu sich nehmen.

**Direkte Sonne meiden:** Verlegen Sie körperliche Aktivitäten möglichst in die frühen Morgen- oder Abendstunden. Zwischen 11 und 17 Uhr sollte intensive Sonneneinstrahlung nach Möglichkeit vermieden werden.

**Wohnräume kühl halten:** Lüften Sie in den kühleren Morgen- und Nachtstunden. Tagsüber Fenster geschlossen halten sowie Rollos, Vorhänge oder Jalousien schließen.

**Leichte Kleidung tragen:** Helle, luftige Kleidung aus atmungsaktiven Stoffen sowie eine Kopfbedeckung schützen vor Überhitzung. Vergessen Sie keinesfalls den Sonnenschutz für die Haut.

**Auf gefährdete Personen achten:** Ältere Menschen, Säuglinge, Kleinkinder, Schwangere sowie Personen mit chronischen Erkrankungen reagieren besonders empfindlich auf Hitze. Fragen Sie nach, ob Hilfe benötigt wird, und bieten Sie Unterstützung an.

**Haustiere nicht vergessen:** Sorgen Sie für ausreichend Wasser und schattige Plätze. Spaziergänge sollten in die kühleren Tageszeiten verlegt werden.

## Dr. med. univ. Reinhold Dinhopel

Arzt für Allgemeinmedizin  
Facharzt Anästhesie u.  
Intensivmedizin, Notarzt  
T: +43 (0) 2610 42229  
www.dr.dinhopel.at

### Praxis für Allgemeinmedizin:

Mo 07.30 - 11.00 Uhr  
Di 07.30 - 11.00 Uhr  
13.30 - 15.30 Uhr  
Mi 07.30 - 11.00 Uhr  
Do 07.30 - 11.00 Uhr  
16.30 - 18.30 Uhr  
Fr 07.30 - 11.00 Uhr  
13.30 - 15.30 Uhr

### Ärztliche Hausapotheke:

Mo 07.30 - 12.00 Uhr  
13.30 - 15.30 Uhr  
Di 07.30 - 12.00 Uhr  
13.30 - 15.30 Uhr  
Mi 07.30 - 12.00 Uhr  
Do 07.30 - 12.00 Uhr  
16.00 - 18.30 Uhr  
Fr 07.30 - 12.00 Uhr  
13.30 - 15.30 Uhr

Um Terminvereinbarung  
wird gebeten!

## DDr. Johann A. Regner

Facharzt für Orthopädie und  
orthopädische Chirurgie  
Arzt für Allgemeinmedizin  
Wahlarzt  
T: +43 (0) 680 1126608  
www.moveamus.at

**Termine nach telefonischer  
Vereinbarung**

## Dr. Krisztina Török

Fachärztin für Innere Medizin  
Oberärztin im  
Krankenhaus Oberpullendorf  
Wahlärztin  
T: +43 (0) 680 1126608  
www.moveamus.at

**Termine nach telefonischer  
Vereinbarung**

## Zahnmedizin Resch

Kassen: SVS, KFA  
Wahlarzt für ÖGK & BVAEB  
T: +43 (0) 2610 20000

Mo 08.00 - 11.30 Uhr  
13.00 - 16.30 Uhr  
Di 08.00 - 13.30 Uhr  
Mi 08.00 - 11.30 Uhr  
13.00 - 17.30 Uhr  
Do 08.00 - 11.30 Uhr  
13.00 - 16.30 Uhr  
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

sowie Termine nach  
Vereinbarung

## Dr. med. univ. Dr. scient. med. Carmen Leser

Fachärztin für Gynäkologie  
und Geburtshilfe

T: +43 (0) 676 6660090  
www.praxis-sonnenland.at

**Termine nach telefonischer  
Vereinbarung**

## Robert Fennesz

Logopädie und Tuina  
T: +43 (0) 660 3411872

## Dr. Alexander Just

Facharzt für Gynäkologie,  
Spezialist für Reproduktions-  
medizin und reproduktive  
Vorsorge orthomolekulare  
und regulative Medizin

T: +43 (0) 676 9711897

Fr 09.00 - 12.00 Uhr

### Termine ab September nach telefonischer Vereinbarung

Ab Ende Juli können schon  
vereinzelt dringliche Termine  
angenommen werden.

## Ärzte-Dienstplan Akut-Ordination/Wochenende

### Montag bis Freitag

### Samstag, Sonn- und Feiertag

|                    |                                                                                                                 |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7 - 17 Uhr</b>  | Die Ordination der Haus-<br>ärzte sind zu bestimmten<br>Zeiten geöffnet.                                        |
| <b>17 - 22 Uhr</b> | Die Rufnummer 141 wäh-<br>len. Auch die Akut-<br>Ordination im Kranken-<br>haus Oberpullendorf ist<br>geöffnet. |
| <b>19 - 7 Uhr</b>  | Unter der Rufnummer<br>141 steht ein Telefonarzt<br>zur Verfügung.                                              |

|                   |                                                                                                                  |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7 - 21 Uhr</b> | Ein ärztlicher Bereit-<br>schaftsdienst ist ein-<br>gerichtet, der über die<br>Rufnummer 141 er-<br>reicht wird. |
| <b>19-7 Uhr</b>   | Unter der Rufnummer<br>141 steht ein Telefon-<br>arzt zur Verfügung.                                             |

# FIT IN HORITSCHON

mit Smovey-Einsatz



## Wirbelsäulenyoga für Anfänger bei Rückenproblemen

im Kulturkeller Horitschon  
Montag, 17.30 - 18.30 Uhr

Nähere Infos: Draxler Martha  
T 0664/375 17 68

## Gesundheitsturnen mit Viri

NMS in Horitschon  
Mittwoch, 18.30 - 19.30 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch  
T 0699/816 76 281

## Yoga für Fortgeschrittene

im Kulturkeller Horitschon  
Montag, 18.45 - 20.15 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch,  
T 0699/816 76 281

## Yoga für Anfänger

in Unterpetersdorf  
Mittwoch, 17.45 - 18.45 Uhr

## Yoga für Fortgeschrittene

in Unterpetersdorf  
Mittwoch, 18.45 - 19.45 Uhr

Nähere Infos: Karin Leser,  
T 0676/590 53 43

## SESSELGYMNASTIK



**Donnerstag, 14.00 - 15.00 Uhr**

im Kulturkeller Horitschon

Infos: Draxler Martha, T 0664/375 17 68

## ZUMBA

Jeden Dienstag, um 18.30 Uhr,  
in der NMS Horitschon.

Einstieg jederzeit möglich!

Nähere Infos erhalten Sie bei  
Aminger Michaela, T 0680/123 23 18.

## AMTLICHE MITTEILUNGEN UND TERMINE

### Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt

Sie haben Fragen zur Pension, zur Rehabilitation, zum Pflegegeld oder zur Gesundheitsvorsorge Aktiv? Vereinbaren Sie einfach telefonisch einen Termin:

**Serviceline Burgenland: +43 (0)5 03 03 - 33 170**

Alle Sprechtagsorte: [www.pv.at/sprechtag](http://www.pv.at/sprechtag)

Sie erreichen die MitarbeiterInnen Montag, Dienstag und Mittwoch von 7:00 bis 15:30 Uhr, Donnerstag von 7:00 bis 18:00 Uhr und Freitag von 7:00 bis 15:00 Uhr.

### Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

**04.08.2026** im landwirtschaftl. Bezirksreferat

**01.09.2026** Oberpullendorf, Schloßplatz 3,

**29.09.2026** 8.00 - 11.30, 13.00 - 15.00 Uhr

### Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

**18.08.2026** im Gemeindeamt Neckenmarkt,

**15.09.2026** Rathausgasse 1

**13.10.2026** 8.00 - 11.30 Uhr

### Sprechtag des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

**21.08.2026** in ÖGK Oberpullendorf,

**18.09.2026** Gymnasiumstraße 15,

**16.10.2026** 09.00 - 10.30 Uhr

Persönliche Beratungen sind NUR nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung möglich! Für den Fall, dass für einen Termin keine Anmeldungen erfolgen, wird der Sprechtag abgesagt.

Terminvereinbarung: Tel.: 01/406 15 86 - 47 DW

## BAUBERATUNG

Die Gelegenheit der Vorberatung durch einen Bausachverständigen ist jederzeit nach telefonischer Anmeldung im Gemeindeamt Horitschon unter der Tel.Nr.: 02610/42241 möglich.

## SPRECHTAG BÜRGERMEISTER

**MONTAG**  
nach telefonischer  
Terminvereinbarung  
T 02610/42241

### SPRECHTAG VIZEBÜRGERMEISTER

Termine mit Vizebürgermeister Georg Dillhof sind jederzeit nach telefonischer Anmeldung unter der T 0664/861 02 39 möglich.



### Kostenlose Rechtsberatung

Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar hält für unsere Gemeinde jeden **ersten Freitag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr** einen Sprechtag im Gemeindeamt Horitschon ab.

Die kommenden Termine:  
07.08.2026, 04.09.2026, 02.10.2026

**Anmeldung bis spätestens Mittwoch davor  
im Gemeindeamt Horitschon.**



### Unterstützung beim THEMA „PFLERGE“

Sie brauchen Unterstützung oder haben Fragen zum Thema „Pflege“?

Die Pflege- und Sozialberatung der Pflegeservice Burgenland GmbH ist eine zentrale Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen.

Ihre Ansprechperson im Bezirk Oberpullendorf:  
DGKP Beate Igler, 057600/4404

## Veranstaltungskalender August - Oktober 2026

### August

- 01.08.** Gugafounganocht,  
Jugend Horitschon, Eichenwald
- 01. u. 02.08.** Tag der offenen Tür,  
Sammelsurium, Familie Szauer
- 08.08.** Bauernmarkt, Eichenwald
- 14. - 16.08.** Springturnier,  
Pferdezentrums Wessely
- 15.08.** Familienfest, SPÖ Horitschon,  
Eichenwald
- 28. u. 29.08.** **Musikantenheuriger**  
**MV Unterpetersdorf**

### September

- 04. u. 05.09.** Musikantenheuriger,  
MV Weinland, Schwanaplatz,  
Neckenmarkt
- 05.09.** 50. Jubiläum, SFV Horitschon  
Fischteich Horitschon
- 12.09.** Bauernmarkt, Eichenwald
- 12. u. 13.09.** Feuerwehrheuriger,  
FF Horitschon
- 26.09.** **Feuerwehrlauf,**  
**FF Unterpetersdorf**

### Oktober

- 10.10.** Bauernmarkt, Eichenwald
- 17. u. 18.10.** Tag der offenen Tür,  
Sammelsurium, Familie Szauer
- 17.10.** **Jubiläumskonzert**  
**MV Unterpetersdorf, GH Lazarus**
- 24.10.** rotweinHerbst, Weinbauverein

## Abfuhrtermine Horitschon

### Restmüll

Mittwoch, 12.08.2026  
Mittwoch, 09.09.2026  
Mittwoch, 07.10.2026

### Biomüll

Donnerstag, 06.08.2026  
Donnerstag, 20.08.2026  
Donnerstag, 03.09.2026  
Donnerstag, 17.09.2026  
Donnerstag, 01.10.2026  
Donnerstag, 15.10.2026  
Donnerstag, 29.10.2026  
Donnerstag, 12.11.2026

### Gelber Sack

Montag, 24.08.2026  
Montag, 05.10.2026

### Papier

Mittwoch, 16.09.2026  
Mittwoch, 11.11.2026

## Abfuhrtermine Unterpetersdorf

### Restmüll

Dienstag, 11.08.2026  
Dienstag, 08.09.2026  
Dienstag, 06.10.2026

### Biomüll

Freitag, 07.08.2026  
Freitag, 21.08.2026  
Freitag, 04.09.2026  
Freitag, 18.09.2026  
Freitag, 02.10.2026  
Freitag, 16.10.2026  
Freitag, 30.10.2026  
Freitag, 13.11.2026

### Gelber Sack

Montag, 07.09.2026  
Montag, 19.10.2026

### Papier

Mittwoch, 19.08.2026  
Mittwoch, 14.10.2026

## ALTSTOFFZENTRUM

### Öffnungszeiten

Mittwoch von 15.00 - 17.00 Uhr  
Samstag von 13.00 - 16.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich Haushaltsmengen  
aus privaten Haushalten abgeladen werden!



### Marktgemeinde Horitschon

Hauptstraße 43  
T 02610/42241-0

7312 Horitschon  
F 02610/42241-22

### Redaktionsschluss

Um die rechtzeitige Herausgabe der nächsten Gemeindezeitung zu ermöglichen, wird als **Redaktionsschluss für alle Beiträge der 14.09.2026** festgelegt.

Später einlangende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

IMPRESSUM: Herausgeber: Marktgemeinde Horitschon